Naciones Unidas S/2008/659

Consejo de Seguridad

Distr. general
17 de octubre de 2008
Español
Original: inglés

Informe del Secretario General sobre el despliegue de la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur

I. Introducción

1. El presente informe se ha preparado de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 17 de la resolución 1828 (2008) del Consejo de Seguridad, de 31 de julio de 2008, en el que el Consejo me pidió que lo informara cada 60 días sobre las novedades relativas a la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur (UNAMID), el proceso político, la situación humanitaria y de seguridad y el cumplimiento de las obligaciones internacionales de todas las partes. Este informe abarca los meses de agosto y septiembre de 2008 y ofrece datos actualizados sobre los acontecimientos ocurridos a comienzos de octubre de 2008.

II. Acontecimientos relacionados con la UNAMID

2. Al 10 de octubre de 2008 la dotación total del personal uniformado de la UNAMID era de 10.527 efectivos, incluidos 8.579 militares (8.142 soldados, 285 oficiales de Estado Mayor, 113 observadores militares y 29 oficiales de enlace), y 1.948 policías (1.808 agentes de policía y una unidad de policía constituida de 140 efectivos).

3. Se habían contratado 2.564 funcionarios civiles, de los 5.557 puestos autorizados, o sea el 46% de la dotación total. Esta cifra se compone de 654 funcionarios de contratación internacional, 1.704 funcionarios de contratación nacional y 215 Voluntarios de las Naciones Unidas. Además, hay 42 funcionarios con contratos temporarios de corto plazo procedentes de otras misiones que han sido destacados a la UNAMID. En el ínterin, se han elegido 153 funcionarios civiles de contratación internacional y 29 Voluntarios de las Naciones Unidas que están de viaje.

III. Despliegue de la UNAMID

4. En el período de que se informa llegó a Kulbus el 16 de agosto el grupo de avanzada del primer batallón de Etiopía integrado por 190 efectivos, acompañados por una fuerza de protección de 170 efectivos. Los preparativos para el establecimiento del hospital nivel II de Nigeria en el sector oeste comenzó con el

08-55398 (S) 201008 201008

despliegue de 96 efectivos a El Geneina el 13 de septiembre. El 15 de septiembre llegó a Um Kadada, donde tendrá su cuartel, el componente de avanzada de 72 chóferes y cuatro oficiales del primer batallón de Egipto. Esos efectivos volaron posteriormente a El Obeid y el 22 de septiembre trasladaron el equipo de propiedad del contingente con medios de transporte propios de El Obeid a Um Kadada. El 2 de agosto también concluyó la rotación de la compañía de defensa de Gambia constituida por 196 efectivos, con asiento en el cuartel general de la fuerza de UNAMID en El Fasher.

5. Durante el resto del año se desplegará en Darfur un número considerable de unidades militares así como las unidades de policía constituidas. Las unidades que se desplegarán en octubre incluirán el cuerpo principal de 348 efectivos de la compañía de logística multifuncional de Bangladesh, 148 integrantes de la unidad de transporte egipcia, el grupo de vanguardia de la compañía de ingenieros del Pakistán de 40 efectivos y los cuerpos principales de los primeros batallones de Etiopía y Egipto (con 440 y 632 efectivos, respectivamente). También se prevé para octubre el despliegue de las unidades de policía constituidas de Nepal e Indonesia.

6. Además, los 10 batallones de infantería ya desplegados en Darfur comenzarán sus rotaciones en octubre (4 de Nigeria y 4 de Rwanda, uno del Senegal y uno de Sudáfrica). Esos países que aportan contingentes seguirán tratando de que esas unidades tengan la dotación estándar de las Naciones Unidas de 800 efectivos y de que se desplieguen con el equipo necesario. Ello daría por resultado un aumento de 1.468 efectivos.

7. Hasta el momento, Uganda ha informado a las Naciones Unidas de que los batallones reforzados y mejorados están listos para el despliegue y de que se ha adquirido todo el equipo necesario, con excepción de vehículos blindados de transporte de tropas que ya han sido adquiridos y está prevista su llegada a Rwanda en noviembre. De acuerdo con la práctica establecida, el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno posteriormente despacharon personal a Rwanda para una visita previa al despliegue que permitirá confirmar de manera definitiva el grado de preparación para el despliegue. Aunque la visita no había concluido al momento de prepararse este informe, se prevé que el equipo de evaluación presentará un informe positivo respecto del traslado aéreo de esos efectivos y su equipo a Darfur en las próximas semanas, con la asistencia de los Estados Unidos de América y los auspicios de los Amigos de la UNAMID.

8. También están en marcha los preparativos para el despliegue de unidades adicionales en noviembre y diciembre. Entre esos efectivos figurarán el hospital nivel III del Pakistán y sus 156 empleados, el cuerpo principal de la compañía de ingenieros paquistaní de 289 efectivos, la compañía de reserva del sector de Bangladesh de 150 efectivos, los 545 efectivos de Etiopía (la unidad de transporte de 125 efectivos, la compañía de reconocimiento sectorial de 120 efectivos y la unidad de logística multifuncional de 300 efectivos). También se prevé para fines de 2008 el despliegue de la unidad de policía constituida de Egipto.

9. De acuerdo con lo antedicho, habrá 4.216 nuevos efectivos que se desplegarán hasta diciembre de 2008, con un total de 12.795 efectivos militares (suponiendo que los batallones de infantería que ya se encuentran sobre el terreno efectúen rotaciones de acuerdo con la dotación estándar de las Naciones Unidas). Además, en lo que queda del año habrá un aumento en el despliegue de agentes de policía con tres

unidades de policía constituidas (de 140 agentes cada una). En conjunto, con esos despliegues el total del personal militar y de policía de la UNAMID ascenderá a fines de 2008 a 14.823 efectivos, es decir el 60% del total de la dotación autorizada.

10. El Consejo observará que las condiciones necesarias para desplegar el 80% de los efectivos de la UNAMID para fines de 2008 incluían un aumento considerable en los equipos de propiedad de los contingentes que se llevarán a Darfur y un aumento importante de la capacidad técnica necesaria para prepararse para la llegada de las unidades y los efectivos. Si bien en ambos aspectos siguen adoptándose medidas concertadas, los acontecimientos recientes indican claramente que el objetivo del 80% previsto en un principio sólo se alcanzará más probablemente para fines de marzo de 2009.

11. Uno de los principales escollos para el despliegue de la UNAMID y concretamente para el traslado del equipo de propiedad de los contingentes a Darfur es la distancia de 1.400 millas que media entre Port Sudan y Darfur. La capacidad local de transporte terrestre es escasa, hay sólo unos pocos contratistas locales que atienden a la UNAMID y otros organismos de las Naciones Unidas y organizaciones humanitarias y el sistema de pago en efectivo que se utiliza en Darfur ha obligado a las Naciones Unidas a modificar sus procedimientos para las operaciones financieras. Además, el entorno de gran inseguridad ha tenido un efecto directo en los esfuerzos de la UNAMID por trasladar el equipo de propiedad de los contingentes a Darfur. Preocupados por la seguridad, algunos contratistas locales se negaron a transportar los bienes de la UNAMID o trataron de reducir el riesgo financiero asignando vehículos en mal estado y chóferes sin experiencia a esas tareas, en particular para el trayecto desde la base logística de las Naciones Unidas en El Obeid a Darfur. Esas circunstancias ocasionaron demoras en el traslado del equipo de propiedad de los contingentes a Darfur.

12. El transporte terrestre de equipo pesado (por ejemplo, equipo médico y material de ingeniería) es particularmente problemático por otras razones inherentes a Darfur. Las lluvias de agosto y septiembre hicieron que la ruta meridional entre El Obeid y Nyala estuviera intransitable durante esos meses. En ese período, la UNAMID pudo trasladar tres convoyes compuestos por 165 vehículos por la ruta norte que une El Obeid y El Fasher. Uno de los convoyes encabezados por la policía de la UNAMID con la protección de efectivos del Gobierno tardó ocho días en completar el trayecto de 800 kilómetros que media entre El Obeid y El Fasher, dado que los camiones de baja suspensión que transportaban equipo pesado eran demasiado anchos para los senderos profundos y no pavimentados del desierto y destrabar un vehículo encallado en la arena llevaba hasta 24 horas. El convoy de 40 vehículos se demoró aún más cuando en la frontera entre Kordofan y Darfur se sumaron más de 100 camiones del Programa Mundial de Alimentos (PMA) que habían quedado detenidos durante tres semanas, al parecer a causa de la falta de escoltas.

13. A pesar de esas dificultades, el transporte por carretera sigue siendo el medio más importante para trasladar equipo a Darfur. Un análisis detallado indica que es el medio más eficaz en relación con los costos para transportar un gran volumen de material pesado a las zonas de operaciones, suponiendo que se disponga de una cantidad suficiente de camiones y que se garantice la seguridad de la ruta. En este contexto, se han establecido nuevos contratos comerciales para el transporte por carretera y el Gobierno convino en proporcionar escoltas de seguridad para los

convoyes de la UNAMID cada 48 horas, esperando que oportunamente los convoyes circularan cada 24 horas. Además, con la terminación de la temporada de lluvias, podrán utilizarse las rutas norte y sur entre El Obeid y Nyala, lo cual redundará en el aumento del volumen de los cargamentos.

14. Para mejorar aún más las rutas de suministro principales entre Port Sudan y Darfur, la UNAMID ha suscrito contratos comerciales tradicionales para el transporte directo a Darfur por carretera, ferrocarril y vía aérea de equipo de propiedad de los contingentes y de equipo de propiedad de las Naciones Unidas. Tanto el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno como el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz están colaborando con los amigos de la UNAMID en los preparativos para el transporte aéreo de efectivos y equipo de propiedad de los contingentes en forma directa a Darfur desde los países que aportan contingentes, como se hará para los efectivos de Rwanda. Además, se ha solicitado a algunos países que aportan efectivos y agentes de policía que se ocupen ellos mismos del despliegue de todo el equipo de propiedad de los contingentes y del personal, si es que se encuentran en la región, o del transporte aéreo directo de dicho equipo desde el puerto de origen a Darfur.

15. La aceleración del transporte aéreo directo de equipo de propiedad de los contingentes desde los países que aportan efectivos y agentes de policía a Darfur exigirá que el Gobierno autorice en forma generalizada los vuelos que lleguen al Sudán, a fin de evitar las demoras tan costosas que son necesarias para despachar individualmente el cargamento de cada vuelo. Esto resulta particularmente importante dado que la mayoría de las operaciones aéreas utilizan un gran número de aviones. Un hecho alentador es que el Gobierno del Sudán convino, en una carta de 26 de septiembre, en autorizar todas las operaciones de transporte aéreo en respuesta a un pedido del Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno. La autorización se aplicará primeramente al transporte aéreo del equipo de propiedad de los contingentes para el hospital nivel III del Pakistán, que llegará a Darfur en dos etapas, con el tiempo necesario para que el hospital comience a funcionar antes de fin de año.

16. No obstante, la eliminación del atraso que se registra en El Obeid probablemente lleve hasta seis meses. El transporte por ferrocarril de los bienes de la UNAMID, si bien constituye una alternativa, es de capacidad ilimitada, pues el ferrocarril tiene una única vía desde El Obeid a Nyala y lleva cuatro semanas trasladar entre 50 y 60 contenedores de Port Sudan a Nyala. También es necesario aumentar la capacidad de recepción de los aeropuertos de Darfur, incluida la ampliación de las explanadas y el despliegue de equipo de manipulación de materiales, para permitir un aumento sostenido en las operaciones de transporte aéreo de equipo de propiedad de los contingentes.

17. Además del traslado de equipo de propiedad de los contingentes y otros equipos, el aumento de la capacidad técnica de la UNAMID sigue siendo la segunda condición más importante para acelerar el despliegue. A tal fin, se hicieron planes para agilizar el despliegue de las unidades de ingeniería de la UNAMID (de China, Egipto y el Pakistán), la transferencia de algunos efectivos militares encargados de los aspectos técnicos procedentes de la Misión de las Naciones Unidas en el Sudán (UNMIS) y por último para incluir algunos integrantes de equipos técnicos sobre el terreno como parte del despliegue de todos los nuevos batallones. Como se indica a continuación, tras un período de

planificación y la aprobación de los países que aportan contingentes, sólo en este momento se están poniendo en práctica esas iniciativas.

18. De las tres compañías de ingenieros de la UNAMID, los chinos ya se han desplegado y se encuentran en funciones. La compañía egipcia de ingenieros está desplegada aunque no se encuentran funciones dado que se están dedicando a la reparación de equipo deteriorado de propiedad del contingente. Respecto de la compañía de ingenieros del Pakistán, ya se encuentra en El Geneina un grupo de avanzada de seis personas que hace preparativos para la llegada del equipo de propiedad de los contingentes y del personal que concluirán para fin de año. En el ínterin y tan pronto se completen los preparativos oficiales, habrá de comenzar la transferencia provisional a la UNAMID de 90 soldados de la compañía de ingenieros de China que forma parte de la UNMIS. Por último, a comienzos de 2009 probablemente comenzará el despliegue de compañías ligeras de ingenieros como parte de los elementos de los batallones que vayan llegando, teniendo en cuenta el tiempo necesario para concluir los preparativos para el despliegue de esas unidades. Con carácter prioritario se siguen desplegando todas esas compañías de ingenieros.

19. Respecto de los recursos comerciales en materia de ingenieros, la UNAMID ha identificado algunas posibilidades para el aumento de su capacidad para la construcción, el mantenimiento y la ampliación de campamentos así como otras tareas indispensables en la materia. La Misión hará mayor hincapié en los proveedores locales y regionales. En este contexto, la UNAMID celebró una conferencia de proveedores en Nyala para alentar la participación de empresas locales en los llamados a licitación de la UNAMID. La UNAMID también ha empezado a consolidar la capacidad interna, en particular en las esferas de la gestión de contratos. Además, la misión, en estrecha colaboración con el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno, está ultimando un memorando de entendimiento con la Oficina de Servicios para Proyectos y está elaborando un contrato para la gestión de proyectos de obras de ingeniería que estará terminado en los próximos meses. Esos esfuerzos no excluyen la posibilidad de tener que movilizar recursos externos tradicionales, habida cuenta de la magnitud de las necesidades previstas para el despliegue y las operaciones de la UNAMID.

20. En cuanto a las unidades cuyo despliegue se prevé para 2009, las autoridades del Sudán confirmaron por escrito su aceptación del batallón de Tailandia y de las unidades de Nepal en el informe presentado por el Gobierno de Unidad Nacional a la Comisión de la Unión Africana el 17 de septiembre, que transmití al Consejo de Seguridad el 18 de septiembre. Previendo que esos países convendrán en proseguir con el despliegue, trabajaremos con ellos para que las unidades se desplieguen lo antes posible y muy probablemente a comienzos de 2009.

21. También se está tratando de confirmar la disposición de los países que aportan efectivos de policía para desplegar unidades de policía constituidas. A tal fin, representantes del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, la Unión Africana y países donantes visitaron Burkina Faso, Malí, Uganda y el Togo a fines de julio. Una misión similar también visitó el Senegal. Algunos de esos países estarán en condiciones de desplegar unidades de policía constituidas a comienzos de 2009, en tanto otros están obteniendo el equipo necesario.

IV. Mecanismo tripartito para el despliegue de la UNAMID

22. Como parte de los esfuerzos de las Naciones Unidas por agilizar el despliegue de la UNAMID, la Secretaria General Adjunta de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno, Susana Malcorra, viajó a Jartum para asistir a una reunión tripartita que tuvo lugar el 7 de octubre en la que el Gobierno, la Comisión de la Unión Africana y las Naciones Unidas analizaron las dificultades logísticas que plantea el despliegue de la UNAMID y las medidas que está adoptando cada una de las tres partes para asegurar el despliegue expeditivo y el funcionamiento efectivo de la misión. Como se expone a continuación, se analizaron en detalle algunas cuestiones fundamentales y se llegó a un acuerdo respecto de las medidas que adoptarían las tres partes.

Libertad de movimientos

23. **Helicópteros blancos**. Para asegurar la fácil identificación de los helicópteros de la UNAMID así como de los utilizados para actividades humanitarias internacionales en Darfur, el Gobierno ha ordenado a las fuerzas armadas y a las autoridades de la aviación civil que se aseguren de que los helicópteros oficiales no sean pintados de blanco y que sean distintos de los utilizados por los agentes internacionales.

24. **Investigación del accidente del helicóptero ocurrido el 29 de septiembre en Nyala (véase el párrafo 46)**. Se convino en que la UNAMID y la Organización de Aviación Civil Internacional cooperarían en el examen del accidente que tuvo el 29 de septiembre el helicóptero pilotado por un contratista de la UNAMID.

25. **Notificación de amenazas**. El Gobierno seguirá compartiendo información con la UNAMID respecto de las amenazas a la seguridad, sin perjuicio para las operaciones de la UNAMID.

Operaciones aéreas

26. **Rehabilitación de aeropuertos**. El Gobierno dio su conformidad inequívoca para la rehabilitación de los aeropuertos de Fasher y Nyala y del nuevo aeropuerto de El Geneina, que serían ampliados para dar cabida a aeronaves del tipo AN-124. Las Naciones Unidas se comprometieron a llevar adelante esas tareas en la manera más expeditiva posible.

27. **Horario de utilización de los aeropuertos de Darfur**. El Gobierno confirmó su aprobación para la utilización de los aeropuertos de Darfur por la UNAMID desde las 7.00 a las 19.00 horas y confirmó que las instrucciones a tal efecto habían sido comunicadas a las autoridades de la aviación civil y de la seguridad nacional así como a los gobernadores de Darfur.

28. **Operaciones continuas**. Se convino además que en forma gradual se implantaría la realización de operaciones durante las 24 horas del día y que la UNAMID aportaría el equipo y el apoyo necesarios.

Autorizaciones de vuelos

29. **Autorización general**. El Gobierno convino en que otorgaría una autorización general para los vuelos que transporten equipo de propiedad de los contingentes y otros materiales de la UNAMID a Darfur. Para cada etapa de una operación de transporte aéreo se rellenará un “Formulario 1”. El equipo será entonces sustraído

de un único “Formulario 1” en el momento de su llegada al Sudán hasta que se complete la operación de transporte.

Protección y apoyo a los convoyes

30. **Escolta del Gobierno (de El Obeid a Darfur)**. El Gobierno confirmó su compromiso de escoltar a todos los convoyes de la UNAMID cada 48 horas. Se convino además en que la frecuencia de los convoyes se aumentaría a uno cada 24 horas mientras éstos se compusieran de 30 vehículos o más. Se convino también en que la frecuencia de los convoyes sería aumentada oportunamente a uno cada 24 horas.

Ferrocarril

31. **Apoyo de las Naciones Unidas**. Las Naciones Unidas convinieron en apoyar los esfuerzos del Gobierno del Sudán por rehabilitar sectores de la vía férrea en la medida de lo posible.

Tramitación de visados

32. **Facilitación de los visados por parte del Gobierno**. El Gobierno reiteró su compromiso de seguir agilizando la tramitación de visados para el personal de la UNAMID y declaró que a tal efecto se nombraría un encargado oficial de la coordinación.

Despacho de aduanas

33. **Despacho único en el punto de entrada**. El Gobierno convino en que el equipo, los bienes y materiales de la UNAMID serían despachados de una sola vez en el lugar de entrada y en forma simultánea por la aduana, el servicio nacional de inteligencia y funcionarios de la seguridad nacional.

Enlace con el Gobierno

34. **Oficina de El Fasher**. El Gobierno confirmó el establecimiento de una oficina de enlace en El Fasher dirigida por un general de división. La oficina velaría por la aplicación local de las decisiones adoptadas en el plano nacional. Se prevé el enlace a nivel sectorial.

Despliegues militares

35. **Despliegue autónomo de determinadas unidades**. Las Naciones Unidas, la Unión Africana y el Gobierno convinieron en prestar apoyo al posible despliegue autónomo de los segundos batallones de Egipto y Etiopía.

Capacidad local en materia de construcción

36. **Utilización de las capacidades locales y regionales**. Las Naciones Unidas decidieron utilizar contratistas y proveedores locales y regionales en la mayor medida posible. No obstante, se observó que las necesidades eran de tal magnitud que podría ser necesario movilizar recursos de fuera de la región.

37. Al concluir la reunión, el Gobierno, la Unión Africana y las delegaciones de las Naciones Unidas estuvieron de acuerdo en la importancia de celebrar reuniones

tripartitas periódicas a fin de supervisar la ejecución de todas las medidas convenidas y en mantener el impulso respecto del despliegue de la UNAMID. Se hizo particular hincapié en la ejecución rápida de las decisiones adoptadas en todos los niveles.

38. En tal sentido, se convino en que la próxima reunión tripartita sobre la UNAMID tendría lugar en un plazo de cuatro a seis semanas en Jartum y que la UNAMID prepararía el programa de la reunión con anticipación.

V. Operaciones de la UNAMID

39. El 23 de julio de 2008 se clasificó el entorno de seguridad de Darfur en la fase IV, de resultas del grave deterioro de la situación de seguridad que se produjo en los últimos cuatro meses. Se habían registrado numerosos actos de violencia, entre ellos casos graves de bandidismo, enfrentamientos militares ocasionales, disturbios por motivos étnicos y ataques mortales contra las fuerzas de la UNAMID, uno el 8 de julio, que provocó la muerte de cinco integrantes de los contingentes de mantenimiento de la paz, y otro el 6 de octubre, en Darfur Meridional, en el que murió un miembro de esos contingentes. De conformidad con la disposición de la fase IV de que se trasladara al personal no indispensable, fueron retirados de Darfur 141 funcionarios civiles y 174 agentes de policía, y se prorrogó el despliegue de 400 agentes de policía. Si bien el personal trasladado regresó posteriormente a Darfur, sigue en pie la limitación del número de personal que puede estar en la zona de la misión.

40. No obstante, durante el período de que se informa la UNAMID realizó 1.044 patrullas de fomento de la confianza, 218 patrullas de escolta y 30 patrullas de investigación, haciendo particular hincapié en la facilitación del acceso humanitario y la protección de los convoyes. Los asesores de la policía de la UNAMID también realizaron actividades de supervisión y fomento de la confianza, patrullas de protección de los recolectores de leña y visitas a centros de vigilancia comunitaria y comisarías de la policía del Estado en todo Darfur. Después del tiroteo ocurrido en el campamento de desplazados internos de Kalma el 25 de agosto, la policía de la UNAMID estableció una presencia permanente en el lugar consistente en dos turnos diarios, cada uno con 30 miembros de la unidad de policía constituida de Bangladesh y 30 agentes de policía. La UNAMID también intensificó las patrullas en el campamento de desplazados internos de Zam Zam, después de que la reserva de la policía central afiliada al Gobierno saqueó e incendió un mercado cercano al campamento el 10 de septiembre, de resultas de lo cual resultaron gravemente heridas siete personas.

41. En el período de que se informa, la UNAMID, en colaboración con algunos fondos y programas de las Naciones Unidas realizó una serie de seminarios de capacitación y fomento de la capacidad para 119 miembros de las fuerzas de policía rebeldes, 90 jeques y *umdas* (ancianos de las tribus) y 295 desplazados internos sobre derechos humanos, cuestiones de género y vigilancia comunitaria. Quienes recibieron capacitación participan en las patrullas de policía de la UNAMID en sus propias comunidades o campamentos. Las mujeres de los campamentos de desplazados internos también recibieron capacitación de los asesores en cuestiones de género del componente de policía de la UNAMID respecto de actividades remunerativas, violencia por motivos de género y salud.

42. La UNAMID siguió vigilando las violaciones de los derechos humanos, dialogando con las autoridades locales y otros agentes y prestando asistencia técnica. El 30 de agosto, la UNAMID organizó un seminario destinado a magistrados y abogados en cooperación con el Consejo Asesor para los Derechos Humanos y el órgano judicial de Darfur Meridional sobre normas de equidad para los juicios.

43. El sector de asuntos civiles de la UNAMID siguió dialogando con la sociedad civil y grupos de mujeres, la administración local, la comunidad académica y otros sectores de la sociedad de Darfur acerca del proceso de paz y las iniciativas locales para la resolución del conflicto. La UNAMID realizó seminarios y cursos de capacitación para consolidar la capacidad de los grupos de la sociedad civil de Darfur a fin de que éstos pudieran participar activamente en las actividades de base para la consolidación de la paz, el desarrollo y el estado de derecho. Además, se aprobaron 32 proyectos de efecto rápido, de los cuales se están ejecutando seis.

44. Durante todo el período de que se informa, la libertad de circulación de la UNAMID quedó menoscabada reiteradamente por las restricciones impuestas por el Gobierno y los movimientos. El 11 de agosto los servicios de inteligencia militar detuvieron brevemente a un oficial militar de la UNAMID en razón de no haberse detenido ante un puesto de control del Gobierno del Sudán cercano al cuartel general de la UNAMID en El Fasher. El 16 de agosto las Fuerzas Armadas del Sudán detuvieron a varios miembros del personal de las Naciones Unidas y a tripulantes del Servicio Aéreo Humanitario de las Naciones Unidas durante varias horas después de que aterrizaron en Abu Suruj (a 50 kilómetros al norte de El Geneina), presuntamente antes de lo previsto. Las Fuerzas Armadas del Sudán amenazaron con derribar los aviones de las Naciones Unidas que no cumplieran los horarios de vuelo y con la suspensión de las operaciones aéreas de las Naciones Unidas en los alrededores de Abu Suruj hasta nuevo aviso y mencionaron la presencia de puestos de control de las Fuerzas Armadas en la zona. En Darfur Meridional, los Servicios Nacionales de Inteligencia y Seguridad interrumpieron las patrullas nocturnas de la UNAMID aduciendo que esas patrullas no eran necesarias ni aceptables en Nyala. Las autoridades del Gobierno convinieron posteriormente en permitir las patrullas de la UNAMID siempre que se les notificara con antelación.

45. El 19 de agosto, la facción de Minni Minnawi del Ejército de Liberación del Sudán denegó el acceso de una patrulla de la UNAMID a la aldea de Mado (a 60 kilómetros al noroeste de Kutum) y exigió que la UNAMID pidiera el permiso del grupo antes de acercarse a la aldea y comunicarse con los pobladores de la zona. El 25 de agosto estuvo detenido durante cuatro horas en un puesto de control del Gobierno del Sudán un convoy de rescate de la UNAMID que se dirigía al campamento de desplazados internos de Kalma, mientras los oficiales del Gobierno exigían una carta de autorización de los Servicios Nacionales de Inteligencia y Seguridad para que la UNAMID pudiera llegar al campamento. El 31 de agosto, miembros de la facción de Abdul Wahid del Ejército de Liberación del Sudán detuvieron una patrulla de la UNAMID que se dirigía de Kabkabiya a El Fasher y exigieron que se les informara de los movimientos de la UNAMID en las zonas bajo su control. El 2 de septiembre, la facción de Abdul Wahid del Ejército de Liberación del Sudán y un grupo de milicianos árabes detuvieron en dos lugares a una patrulla de la UNAMID que escoltaba un tanque de combustible de Kabkabiya a El Fasher. En otro incidente ocurrido el 23 de septiembre, un *umda* del campamento de desplazados internos de Abu Shouk impidió que la UNAMID patrullara la zona,

exigiendo un enfoque más proactivo por parte de la misión para resolver el problema de la seguridad y el deterioro de las condiciones en el campamento.

46. Durante el período de que se informa, los aviones de la UNAMID fueron atacados con disparos de armas de fuego en cuatro oportunidades. El 11 de agosto, fue atacado un helicóptero de la UNAMID que transportaba un pasajero y cuatro tripulantes de El Geneina a Kulbus; el helicóptero sufrió daños menores. El mismo día, un helicóptero de la UNAMID, en misión de evaluación a lugares presuntamente bombardeados, fue atacado a 3 kilómetros al sur de Jebel Moon. El Movimiento Justicia e Igualdad pidió disculpas por el segundo incidente y reconoció que había identificado en forma equivocada el helicóptero blanco creyendo que pertenecía al Gobierno. El 14 de septiembre unos desconocidos hicieron disparos contra un helicóptero de la UNAMID que transportaba 12 pasajeros y cuatro tripulantes de Shangil Tobayi a Tawilla; el ataque provocó una pérdida en el tanque de combustible. El 17 de septiembre fue atacado un helicóptero de la UNAMID que realizaba una misión de evaluación a Birmaza, pero pudo regresar a El Fasher sin sufrir daños; nadie se ha responsabilizado por el ataque, que está siendo investigado. En otro incidente trágico, un helicóptero pilotado por un contratista de la UNAMID se estrelló cerca de Nyala el 29 de septiembre, lo que provocó la muerte de las cuatro personas a bordo.

47. Durante el período de que se informa el bandidismo también siguió perturbando las operaciones de la UNAMID. El 12 de agosto, a varios asesores de la policía de la UNAMID les robaron a punta de pistola los teléfonos celulares y aparatos de radio en el campamento de desplazados internos de Dorti. El 31 de agosto, otra patrulla de la UNAMID que se desplazaba de Khor Abeche a Nyala fue atacada por bandidos armados; la patrulla devolvió los disparos y pudo evitar la emboscada. En tres oportunidades, el 9, 11 y 13 de septiembre, individuos armados secuestraron vehículos de la UNAMID en Nyala. El bandidismo también sigue obstaculizando las operaciones del equipo de las Naciones Unidas en el país y de los organismos de asistencia humanitaria.

VI. Proceso político

48. El Mediador Principal Conjunto de la Unión Africana y las Naciones Unidas, Djibrill Bassolé, nombrado recientemente, llegó al Sudán el 25 de agosto. El Sr. Bassolé mantuvo sus primeros contactos con altos representantes del Gobierno del Sudán en Jartum y Juba, así como con funcionarios de las autoridades estatales de los tres estados de Darfur. El Gobierno del Sudán se comprometió a cooperar con el Mediador Principal Conjunto y expresó su determinación de encontrar rápidamente una solución política a la crisis de Darfur. El Sr. Bassolé también se reunió con representantes de los movimientos rebeldes, los desplazados internos, los dirigentes tribales y las organizaciones no gubernamentales en El Fasher, Nyala y El Geneina.

49. En esas consultas, el Sr. Bassolé subrayó la necesidad de una solución impulsada por los sudaneses e instó a las partes a que depusieran las armas y entablaran un diálogo sincero. El Sr. Bassolé instó al Gobierno a que llevara adelante la Iniciativa del Pueblo del Sudán, iniciativa pluripartidista anunciada en julio, y expresó su esperanza de que proporcionara una base concreta para el diálogo con los movimientos rebeldes. El Sr. Bassolé también trató con el Gobierno del

Sudán la posibilidad de adoptar una serie de medidas inmediatas para mejorar las condiciones sobre el terreno e impulsar el proceso político. Esas cuestiones se expusieron en una carta enviada por el Sr. Bassolé al Gobierno el 16 de septiembre de 2008.

50. El Sr. Bassolé también se reunió con los dirigentes de varios grupos rebeldes a fin de conocer exactamente sus posiciones y demandas y examinó con ellos medidas concretas para mejorar la seguridad sobre el terreno y reanudar las conversaciones de paz con el Gobierno del Sudán. Los representantes de los movimientos, los desplazados internos y los dirigentes tribales reiteraron sus demandas en cuanto al reparto de poder y la seguridad. Recalcaron su preocupación con respecto a la cuestión de las tierras, así como a las cuestiones relativas a una región de Darfur, la representación de Darfur en la Presidencia del Sudán, la rehabilitación de las aldeas, el regreso voluntario de los desplazados internos, la justicia y la rendición de cuentas y la indemnización o restitución.

51. Aunque las prioridades más urgentes son la seguridad y la total cesación del fuego, es evidente que no se podrán lograr sin un proceso político y un acuerdo marco. El acuerdo marco confirmaría los principios en que se debe basar la búsqueda de una solución política y recogería las principales demandas de las partes, incluida la total cesación de las hostilidades. En las próximas semanas, en previsión de la reanudación de las negociaciones directas entre las partes que acogerá en Doha el Gobierno de Qatar, los mediadores se pondrán en contacto con el Gobierno y los movimientos con miras a llegar a un consenso sobre un acuerdo marco.

52. En el período de que se informa hubo otros indicios de diálogo y reconciliación alentadores. El 12 de septiembre de 2008, el Grupo de Contacto del Acuerdo de Dakar celebró una reunión en Asmara, en la que se anunció el restablecimiento de las relaciones diplomáticas entre el Sudán y el Chad. Además, las partes acordaron intercambiar embajadores antes de la sexta reunión del Grupo de Contacto, que se celebrará en Nyamena.

53. El 19 de septiembre, el Vicepresidente Osman Taha y Minni Minawi, uno de los signatarios del Acuerdo de Paz de Darfur, celebraron una reunión en El Fasher, facilitada por la UNAMID, en la que acordaron una cesación de las hostilidades y reafirmaron su compromiso con el Acuerdo de Paz de Darfur.

VII. Situación humanitaria y de seguridad

54. La situación humanitaria y de seguridad siguió siendo precaria durante el período de que se informa, especialmente en Darfur Septentrional y en los campamentos de desplazados internos. El 12 de agosto, la facción de Abdul Wahid del Ejército de Liberación del Sudán denunció una ofensiva del Gobierno en la zona de Wadi Atrun, en Kordofán Septentrional, cerca de la frontera con la Jamahiriya Árabe Libia, en la que habrían muerto siete personas. El Gobierno, aunque reconoció haber desplegado fuerzas en la zona, afirmó que no se habían producido enfrentamientos. El 16 de agosto de 2008, la facción de Abdul Wahid del Ejército de Liberación del Sudán denunció otro ataque del Gobierno contra bases rebeldes en Abu Hamra y Kafod, al este de Kutum, en el que habrían muerto dos combatientes.

55. El 25 de agosto, las fuerzas de seguridad del Gobierno, fuertemente armadas, rodearon con unos 60 vehículos el campamento de Kalma, situado al sur de Nyala, que es uno de los mayores campamentos de desplazados internos y da cobijo a unas 80.000 personas. El Gobierno puso en marcha esa operación a fin de registrar el campamento en busca de armas y otros artículos de contrabando. Las fuerzas de seguridad del Gobierno del Sudán abrieron fuego contra la multitud de desplazados internos, incluidos mujeres y niños, que salió a su encuentro. En las posteriores escaramuzas que las fuerzas de seguridad libraron durante horas con algunos desplazados internos, 33 desplazados internos murieron y 108 resultaron heridos, incluidos 38 niños y 25 mujeres. La UNAMID desplegó un equipo integrado por personal militar, médico y de policía que, tras una demora considerable en uno de los puestos de control del Gobierno, consiguió llegar al campamento y evacuó a los heridos a un centro médico en Nyala. El Gobierno informó de que un militar de sus fuerzas de seguridad había muerto y 14 habían resultado heridos.

56. A raíz del incidente, 18 representantes del Movimiento de Liberación del Pueblo Sudanés (SPLM) en el Gobierno de Unidad Nacional y cuatro legisladores locales, algunos de ellos miembros del Consejo de Darfur Meridional, dimitieron de su cargo como protesta. La UNAMID trató el incidente con organismos gubernamentales, incluido el Servicio Nacional de Información y Seguridad, los Ministerios de Defensa, del Interior y de Relaciones Exteriores y la Comisión de Ayuda Humanitaria, y el 10 de septiembre el Gobierno anunció la creación de un equipo de tareas ministerial sobre la seguridad en Darfur a fin de mejorar la situación humanitaria y de seguridad en los campamentos de desplazados internos. El Gobierno pidió a la UNAMID y al Coordinador Residente y de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas que participaran en el equipo de tareas.

57. Entretanto, el Gobierno inició una nueva campaña militar en Darfur Septentrional. Los días 6 y 7 de septiembre, el Gobierno efectuó ataques aéreos seguidos de operaciones terrestres al norte de Kutum y al este de Jebel Marra, respectivamente, en los que participaron helicópteros de ataque Mi-26 y entre 50 y 100 vehículos. El Gobierno afirmó que esas operaciones tenían por objeto proteger las principales rutas de los convoyes para el acceso de la ayuda humanitaria. Sin embargo, las fuerzas gubernamentales mantuvieron combates con grupos de la facción Unidad del Ejército de Liberación del Sudán, la facción de Abdul Wahid del Ejército de Liberación del Sudán y el Frente Unido para la Resistencia (Dirección Colectiva del Movimiento Justicia e Igualdad), en los que las dos partes habrían sufrido numerosas bajas. Los días 13 y 14 de septiembre, fuerzas combinadas de las Fuerzas Armadas del Sudán, milicias y la Policía de Reserva Central emprendieron otra gran ofensiva con hasta 150 vehículos en la parte oriental de Jebel Marra. En septiembre, el Gobierno también bombardeó una serie de presuntos bastiones rebeldes, en lugares como Karbala, Jebel Adoula y las zonas de Umo y Jebel Moon, en los que habrían muerto 12 personas, entre ellas 5 mujeres y 2 niños.

58. Al norte de El Fasher continuaron los enfrentamientos entre la facción de Minni Minawi y la facción Libre Albedrío del Ejército de Liberación del Sudán, ambas signatarias del Acuerdo de Paz de Darfur. Los conflictos tribales también caracterizaron la situación de seguridad en Darfur Meridional y hasta 150 personas habrían muerto en los últimos dos meses como resultado de los enfrentamientos entre las tribus rezeigat y messerayah en la zona de Abu Jabra.

59. En el período de que se informa, la UNAMID documentó 16 casos de violación y otras formas de agresión sexual cometidos contra mujeres y niños de los campamentos de desplazados internos. En cinco de los casos denunciados, se describió a los agresores como personas que vestían uniforme militar. El gobierno local de Darfur Septentrional creó una nueva dependencia de protección del menor y de la familia para que las mujeres, los niños y las familias que fueran víctimas de la violencia por motivos de género pudieran denunciar a través de ella delitos como la violación y la violencia doméstica.

60. Las operaciones militares y el bandidaje han dificultado el suministro de asistencia humanitaria. Desde enero de 2008, más de 230.000 civiles se han visto obligados a escapar de la violencia, lo que supone una media de casi 1.000 personas al día. Muchos de ellos huyen a los superpoblados campamentos situados cerca de grandes ciudades y otros se refugian en el desierto a la espera de que remitan los enfrentamientos. Los ataques contra los organismos humanitarios también continuaron aumentando y eso ha hecho que en los primeros ocho meses de 2008 se haya superado el número de incidentes de violencia contra personal humanitario registrados en todo 2007. En lo que va de año, se han producido 208 secuestros de vehículos de asistencia humanitaria, 155 secuestros de trabajadores humanitarios (43 conductores contratados por el Programa Mundial de Alimentos siguen en paradero desconocido) y 123 asaltos a instalaciones. Como consecuencia de esta violencia selectiva, dos importantes organizaciones no gubernamentales que prestaban asistencia a más de 500.000 civiles sólo en Darfur Septentrional se han visto obligadas a suspender sus actividades durante el período de que se informa.

61. Darfur también se ha visto afectado por la crisis alimentaria mundial y, en este sentido, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación ha informado de que el precio de los alimentos de primera necesidad ha aumentado hasta en un 150% con respecto al mismo período del año pasado. Debido a la pérdida de las cosechas en muchas zonas agrícolas importantes de la región, la dependencia de la asistencia de socorro en 2008 es quizá mayor que nunca, en un momento en que el acceso a la ayuda humanitaria es sumamente limitado. A causa de la volatilidad de la situación de seguridad sobre el terreno, las organizaciones humanitarias tuvieron que reducir la presencia y movilidad de su personal en todo Darfur, lo que mermó considerablemente su capacidad para suministrar ayuda humanitaria y realizar otras funciones críticas, incluidas actividades orientadas al desarrollo.

VIII. Cumplimiento de las obligaciones internacionales

62. Se han hecho algunos progresos en la aplicación del comunicado conjunto de 20 de junio de 2008 sobre la facilitación de las actividades humanitarias en Darfur. En julio, un Comité Técnico Tripartito Conjunto impartió seminarios de capacitación sobre la Guía general de procedimientos a representantes del Gobierno y de organizaciones no gubernamentales en Nyala y El Fasher. El comité de alto nivel establecido en virtud del comunicado conjunto se reunió el 20 de agosto de 2008 y reafirmó que era indispensable que prosiguiera la prestación de servicios de conformidad con los principios humanitarios.

63. A pesar de que el Gobierno aseguró que facilitaría el acceso de la ayuda humanitaria, las autoridades sudanesas a nivel local continuaron poniendo impedimentos burocráticos a las organizaciones humanitarias. En Darfur Meridional, la Comisión de Ayuda Humanitaria redujo el suministro de combustible para hacer funcionar bombas de agua en el campamento de Kalma después de que se denunciara la presunta utilización del combustible por grupos armados. Como consecuencia, unos 100.000 desplazados internos sufrieron escasez de agua. El 27 de agosto, el Servicio Nacional de Información y Seguridad detuvo y agredió a dos pilotos de helicóptero del Programa Mundial de Alimentos y retuvo a los pasajeros en la aeronave a punta de pistola en Golo, Darfur Septentrional.

64. Se han establecido trámites adicionales para el transporte de suministros médicos a Darfur. Ahora las organizaciones humanitarias tienen que pedir autorización cuando utilizan vehículos alquilados, práctica que se ha vuelto cada vez más habitual para evitar los secuestros de vehículos. Por otro lado, las autoridades aduaneras del Gobierno han mantenido retenidas en Port Sudan 5.000 toneladas métricas de azúcar sin autorizar su despacho. Aunque el Programa Mundial de Alimentos logró aumentar en agosto el contenido calórico de la cesta de alimentos hasta el 75% del valor normal, ha advertido de que podría suspenderse el suministro de alimentos en algunas zonas de Darfur si no mejoran las condiciones de seguridad.

65. El 6 de agosto, el Ministro de Justicia del Sudán anunció el nombramiento de un Fiscal Especial para Darfur, que se encargaría de investigar los delitos cometidos en Darfur desde 2003. El Fiscal Especial ha anunciado su intención de investigar todos los presuntos delitos cometidos en Wadi Saleh, Darfur Occidental, en 2003, además de completar la labor de la Comisión Nacional de Investigación, establecida en virtud de un Decreto Presidencial en mayo de 2004 para que investigara las violaciones de los derechos humanos cometidas por los grupos armados en Darfur en 2004.

66. Entretanto, el arresto y la detención arbitrarios de personas acusadas de participar en los movimientos rebeldes, y en algunos casos de sus familiares, persistieron durante el período de que se informa. Se ha denunciado la práctica de la tortura y otros malos tratos a detenidos que estaban bajo custodia del Servicio Nacional de Información y Seguridad.

IX. Observaciones

67. Más de un año después de que el Consejo de Seguridad autorizara el despliegue de la UNAMID en virtud de la resolución 1769 (2007), siguen sin darse en Darfur las condiciones necesarias para una operación eficaz de mantenimiento de la paz. El Gobierno y las partes siguen tratando de resolver el conflicto por cauces militares y apenas se ha avanzado en la aplicación del Acuerdo de Paz de Darfur. Dado que la violencia persiste, la protección de los civiles sigue suscitando profunda preocupación.

68. Encontrar una solución a la crisis de Darfur con la mayor urgencia sigue siendo una de las principales prioridades de las Naciones Unidas. Entretanto, el Secretario General Adjunto de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, Alain Le Roy, viajó a Darfur del 8 al 11 de octubre como parte de una amplia visita al Sudán.

69. En su visita a los tres estados de Darfur y sus conversaciones con altos funcionarios del Gobierno en Jartum, el Secretario General Adjunto Le Roy reiteró en todo momento el compromiso de las Naciones Unidas de desplegar los componentes militar y de policía de la UNAMID lo más rápidamente posible, cosa que permitiría a la misión seguir aumentando su impacto, en particular en lo relativo a la protección de los civiles y la facilitación de la asistencia humanitaria. La visita también permitió confirmar que sólo podría lograrse una solución duradera de la crisis mediante un acuerdo político y que la llegada del Mediador Principal Conjunto Bassolé brinda la oportunidad de reactivar el proceso político.

70. Desde su llegada al Sudán el 25 de agosto, el Sr. Bassolé ha celebrado fructíferas consultas con interlocutores locales, nacionales y regionales y trabaja con las partes para que accedan a mantener negociaciones directas. Por ello, agradezco las iniciativas en apoyo de su labor, incluido el ofrecimiento de Qatar de acoger conversaciones de paz. Es crucial que la comunidad internacional apoye unida los esfuerzos del Sr. Bassolé.

71. El diálogo también requiere que haya seguridad sobre el terreno. En ese sentido, el Gobierno del Sudán, como autoridad soberana, tiene la responsabilidad de poner fin a los bombardeos aéreos y a las ofensivas militares, que podrían causar daño a civiles, y de adoptar medidas concretas para el desarme de las milicias y otras fuerzas afiliadas al Gobierno. Acojo con satisfacción las seguridades dadas por el Gobierno al Secretario General Adjunto Le Roy de que no emprendería más acciones militares, sin perjuicio de su derecho a responder a las agresiones.

72. Además, exhorto al Gobierno a que cumpla sus obligaciones en virtud de las normas internacionales de derechos humanos y el derecho humanitario, en particular en lo relativo a la protección de los civiles. A ese respecto, el incidente ocurrido el 25 de agosto en el campamento de Kalma fue profundamente lamentable.

73. Exhorto también a todos los grupos rebeldes a que se comprometan a una cesación inmediata de las hostilidades, inicien negociaciones serias con el Gobierno y cooperen plenamente con la UNAMID, eliminando todos los obstáculos que dificultan sus operaciones. Confío en que los países de la región y que tienen influencia sobre el Gobierno y los movimientos harán cuanto esté en su mano por facilitar una cesación del fuego y la reanudación de las conversaciones.

74. La UNAMID, pese a su amplio mandato de proteger a los civiles y prestar asistencia para el restablecimiento de la paz, no fue concebida para encontrar una solución sostenible de la crisis de Darfur. Eso es responsabilidad de las partes en el conflicto. Como he señalado en numerosas ocasiones, la eficacia de las operaciones de mantenimiento de la paz depende en gran medida del compromiso de las partes en el proceso de paz, sin el cual el propio personal de mantenimiento de la paz es vulnerable.

75. En Darfur, la UNAMID es el blanco de cada vez más actos de bandidaje y ataques armados. En consecuencia, la UNAMID tiene que hacer frente a exigencias contrapuestas: la necesidad de desplegarse rápidamente para que pueda aumentar su capacidad para proteger a los civiles y facilitar el suministro de asistencia humanitaria, y la necesidad de adoptar al mismo tiempo de todas las medidas necesarias para reducir los riesgos a que está expuesto su propio personal. Los refuerzos van llegando poco a poco, pero la situación de seguridad y el difícil entorno en Darfur han retrasado la llegada del equipo de los contingentes que van

sumándose. Aunque no hay soluciones rápidas para estos problemas de despliegue, las Naciones Unidas siguen haciendo todo lo posible por acelerar el establecimiento de la UNAMID.

76. Entretanto, la volatilidad de la situación de seguridad sobre el terreno y las dificultades para hacer llegar el equipo y los suministros básicos a Darfur han expuesto al personal militar y de policía de la UNAMID a mayores riesgos. A menudo tienen que patrullar y prestar servicios de escolta y protección sin los medios de comunicación y de transporte adecuados. El personal civil de la UNAMID también trabaja y vive en un entorno extremadamente inseguro. Un equipo de evaluación de la seguridad de la Sede de las Naciones Unidas visitó Darfur y Jartum del 30 de septiembre al 10 de octubre y está acabando de preparar recomendaciones para la adopción de medidas urgentes a fin de mejorar las condiciones de seguridad del personal de la misión.

77. La eficacia de la UNAMID depende de la cooperación del Gobierno para asegurar su libertad de circulación de conformidad con el acuerdo sobre el estatuto de las fuerzas; ocuparse del despacho de aduanas, los visados, la seguridad y la protección de los convoyes; y facilitar el despliegue de la UNAMID y su reabastecimiento por vía aérea, ferrocarril y carretera. Acojo con satisfacción el acuerdo alcanzado en estos ámbitos el 7 de octubre en Jartum por el Comité Tripartito sobre la UNAMID. Confío en que el Gobierno del Sudán vele por su cumplimiento en todos los niveles de gobierno, tanto local como nacional, incluido el acuerdo alcanzado posteriormente con el Secretario General Adjunto Le Roy de cumplir íntegramente lo convenido sobre los helicópteros blancos en las dos semanas siguientes a la concertación del acuerdo.

78. La capacidad de la UNAMID de cumplir su mandato depende también de los recursos que aportan los Estados Miembros. Vuelvo a pedir a los países que estén en condiciones de hacerlo que aporten inmediatamente las unidades que se necesitan, a saber: una unidad logística polivalente, una unidad de transporte de tamaño mediano, una unidad de transporte pesado, una unidad de reconocimiento aéreo, 6 helicópteros tácticos ligeros y 18 helicópteros de uso general de tamaño mediano. Se trata de recursos de suma importancia para garantizar la movilidad del personal de la UNAMID, que tiene el mandato de proteger a la población de Darfur y corre cada vez un mayor peligro. Los Estados Miembros tienen la responsabilidad de equipar a la misión y dotarla de los medios necesarios para llevar a cabo la tarea que le ha sido encomendada por el Consejo de Seguridad.

79. No se sabe qué consecuencias tendrá sobre la paz y la seguridad en Darfur y el Sudán la solicitud presentada el 14 de julio por el Fiscal de la Corte Penal Internacional para que se dictara una orden de detención contra el Presidente Omar Al-Bashir. La Corte Penal Internacional es una institución judicial independiente y las actividades del Fiscal y la Corte discurren por cauces separados a las actividades humanitarias, de mantenimiento de la paz y de mediación que se están realizando en Darfur y en el Sudán meridional. Reitero mi llamamiento a la comunidad internacional para que llegue un acuerdo sobre la importancia tanto de la paz como de la justicia para la solución sostenible de la crisis de Darfur y para que apoye unida a las partes para que alcancen una solución política.